

the church **Bulletin 46** 2016

12 listopada ■ November 12

Dandenong Polish-Australian Seventh-day
Adventist Church
Polsko-Australijski Kościół Adwentystów
Dnia Siódmego



100 James Street, Dandenong 3175
www.dandypolish.org.au

Church Pastor: Roman Chalupka
ph. 0432 058 233
roman.chalupka@gmail.com

WITAMY! Cieszymy się, że
przyszłeś, aby razem z nami sławić
dobroć i wielkość naszego Boga.
Niech światło jaśniejące ze Słowa
Bożego będzie błogosławieństwem dla
każdego uczestnika nabożeństwa.

WELCOME! We are glad you
came to join us to celebrate the
goodness and greatness of our God.
Let the light shining from the
Word of God be a blessing for each
person participating in the service.

*„Taka jest bowiem wola Boga, abyście dobrze czyniąc zamykali usta ludziom
nierozsądnym. (16) Nie (postępujcie) jak ci, którzy zastaniają się wolnością, aby
czynić zło, ale jak ludzie naprawdę wolni, jak służą Boga” 1 Piotra*

*“For it is by God’s design that you will reveal his character of love by doing
good and thereby silence foolish people from saying stupid things, like
accusing you of pursuing earthly power in order to control others. Live as the
free people you are in Christ, serving God and others in love and not indulging
in evil”. 1 Peter 2:15,16 Remedy NT*

Radość i błogosławieństwo Sabatu
kończy się dzisiaj o godzinie

20:06

i rozpoczyna ponownie w piątek
za tydzień o 20:13



The joy and blessings of the
Sabbath conclude tonight at

8:06 pm

and begin again next
Friday at 8:13 pm

Szkoła Sobotnia 9:30am

Studium Biblijne *w grupach*

Kwartal 4:

KSIĘGA HIOBA

Lekcja 7: "Karząca odpłata"

Apel Misyjny 10:25am

Kazanie – Br Piotr Grochocki

Dary

1. (Szkoła Sobotnia) Misyjne

2. **Budżet Misji Światowej**

za tydzień: Budżet lokalnego zboru

Dyżury dzisiaj

Koord. Szk. Sobotniej: Youth
za tydzień: **Kamp zborowy**

Zebr. nauczycieli 18.11: —

Dyżurny Starszy Zboru: Alan Kfoury

Koord. Nabożeństwa: Damian Wasilewski
następne tygodnie: **Kamp zborowy**
Ewelina i Marcin

Koordynator muzyki: **Michał Olszewski**
za tydzień: **Kamp zborowy**

Tłumacz kazania: pastor Roman
za tydzień: **Henry Wawruszak**

Dary z ostatniej soboty

Szkoła Sobotnia: \$497.40

Budżet lokalnego zboru: \$716.35

Fundusz budowlany: \$764.80

Tabita: \$15.00

ADRA: \$310.00

Bezimienne: \$5 \$100 \$240 \$500

Aktualny stan Fund. Budowlanego: \$48,898

Dziękujemy za hojne dary!

Sabbath School 9:30am

Bible Study *in small groups*

Quarter 4:

THE BOOK OF JOB

Lesson 7: "Retributive Punishment"

Mission Appeal 10:25am

The Message – Br Peter Grochocki

Offering

1. (Sabbath School) Mission

2. **World Mission Budget**

next week: Local church budget

Duty Roster today

Sabb. Sch. Coordinator: Youth
next week: **Church Camp**

Teachers' meeting 18.11: —

Elder on Duty: Alan Kfoury

Worship Coordinator: Damian Wasilewski
next weeks: **Church Camp**
Evelina & Marcin

Music Coordinator: **Michael Olszewski**
next week: **Church Camp**

Sermon interpreter: Pastor Roman
next week: **Henry Wawruszak**

Last Sabbath Offering

Sabbath School: \$497.40

Local Budget: \$716.35

Building Fund: \$764.80

Dorcas: \$15.00

ADRA: \$310.00

Anonymous: \$5 \$100 \$240 \$500

Total Building Fund: \$48,898

Thank you for your generous gifts!

Plan usługiwania ▪ Preaching Schedule

19.11.16: Church Camp–Phillip Island (nasz kościół będzie zamknięty)

26.11.16: Dr John Skrzypaszek

3.12.16: Pr Craig Gillis

10.12.16: Pr Roman Chalupka

17.12.16: Pr Ryan Vidot

24.12.16: Pr Paweł Ustupski

31.12.16: Pr Roman Chalupka

7.01.17: Pr Roman Chalupka

14.01.17: Pr Michael Liikakis



Daty do twojego kalendarza

Dary na Budżet Misji Światowej

Dzisiaj 12 listopada

Dary te umożliwią utrzymanie misjonarzy i zapewnienie funduszków szpitalnych, klinik, szkół i kościołów. zapewniają przygotowanie i rozpowszechnianie literatury, druku i programów, które udostępnią ludziom wiedzę o Jezusie w ich własnym, a zarazem jedynym znanyim im języku. Dzisiaj mamy szczególną okazję, by dzielić z nimi słowa nadziei i miłości.

Wspólny obiad **dzisiaj**

Sobota 12 listopada

Zaraz po nabożeństwie zapraszamy wszystkich zborowników i gości na wspólny obiad. Przyjdź głodny... wyjdź zadowolony... Wspólny lunch to wspaniała okazja aby spędzić mile czas ze współwierzącymi!



Koncert muzyki żydowskiej

dzisiaj 12 listopada, godzina 19:00



Polski Festiwal 2016 na Federation Square

Niedziela 13 listopada



Zebranie modlitewne

Poniedziałek 14 listopada, 19:00

Zebranie Komitetu Misyjnego

Wtorek 15 listopada, 19:00

Seminarium "Tajemnice Proroctw"

Sroda 16 listopada, godz. 19:00

Working Bee

(wspólna praca)

Wreszcie nadszedł ten dzień!

Zapraszamy, aby chętnie i z radością zjawić się do wspólnej pracy – przygotowanie do położenia nowych karpetów.

Dni i godziny prac:

— Niedziela 13 listopada (jutro): 5pm

— Poniedziałek 14 listopada: 5pm

— Wtorek 15 listopada: 5pm

— Środa 16 listopada: 5pm

W następnym tygodniu, po kampie zborowym wrócimy do pracy – przygotowanie na Sabat:

— środa 23 listopada: 5pm

— czwartek 24 listopada: 5pm

Wielkie uznanie dla wszystkich, którzy przybędą! Masz pytania? Skontaktuj się z Alanem Kfoury 0410629202.

Z góry dziękujemy.

~Komitet administracyjny



Kamp Zborowy 2016

Piątek 18 – Niedziela 20 listopada

Dla wszystkich uczestników Kampu:

Proszę załatwić dzisiaj:

– przekazać formularz Alanowi

– wpłacić należną kwotę

Dla tych, którzy nocują na kampie:

proszę zabrać ze sobą pościel

(poduszkę, powłoczkę, koc, itp.)

Jeśli masz jakiegokolwiek pytania zwróć się do Alana 0410629202 lub do Brendana 0410144747. Dziękujemy.

Wizyta dr J. Skrzypaszka

Piątek 25 – sobota 26 listopada

W sobotę – zupa i bułka dla tych, którzy będą brać udział w spotkaniu popołudniowym.

Garage Sale za 2 tygodnie

Niedziela 27 listopada

Drodzy Zborownicy, to, co przeznaczyliście dla nas, przyniescie w dniu Garage Sale, gdyż nie mamy miejsca do przechowywania czegokolwiek. Nasz magazyn jest tak wypełniony rzeczami, że trudno otworzyć do niego drzwi.

Bardzo dziękujemy za zrozumienie i współpracę.

Kierownictwo Tabity

Koncert Studentów

GP Music Studio

Niedziela 27 listopada

godz. 17:00

Dobrowolne dary na pokrycie kosztów związanych ze zorganizowaniem tego koncertu.



Informacje dla Zboru

Prośba do Zborowników

Drogi Zborowniku, jeśli w ciągu ostatniego roku zmieniłeś adres zamieszkania lub telefon – proszę poinformuj o tym sekretarza zboru.

Byłoby rzeczą bardzo pożyteczną, aby – dla wspólnego dobra i wygody – wszyscy członkowie zboru, którzy posiadają adres internetowy, podzielili się nim z sekretarzem zboru. Przydałoby się to w razie konieczności szybkiego powiadomienia zborowników o ewentualnych nagłych wydarzeniach. Dziękuję za współpracę.

~Marzena Kania

Podziękowanie

Dziękuję wszystkim uczestnikom programu „Nie mogę”. Dziękuję siostrą za ciasta i za pracę w kuchni. Podaję do wiadomości, że zostało zebrane \$592.20. Niech wam Bóg błogosławi.

~Andrzej Tomasiuk.



Módlmy się...

Ktoś jest chory... Ktoś stracił najbliższą osobę... Ktoś stracił pracę... Ktoś ma złamane serce...

Módlmy się jedni za drugich, gdyż nie wiemy, przez co przechodzą nasi blźni. Prośmy w modlitwach o zdrowie i wsparcie dla wszystkich, którzy są chorzy i w problemach.

“Czy nie przykazałem ci: Bądź mocny i mężny? Nie bój się i nie lękaj się, bo Pan, Bóg twój, będzie z tobą wszędzie, dokądkolwiek pójdziesz”. Jozuego 1:9



Znaki Czasu na Polski Festiwal

Wierzmy, że literatura wykona pracę, której nie możemy wykonać my – do-trzeć do serc czytelników w ich domo-wym zaciszu, dlatego też serdecznie dziękujemy wszystkim, którzy użyczyli swoich przeczytanych Znaków Czasu i innych publikacji ☺ Bóg zapłać!

Z.J. (Komitet Misyjny)

Wpłacanie darów bezpośrednio na konto kościelne

Bank: WESTPAC

Name: Polish SDA Church Dandenong

BSB: 033341

ACC NO: 597491

Nie zapomnij napisać na jaki cel te dary przeznaczasz.

Film “Tell the World”

można nabyć w zborowej księgarni.

~Monika Szambelan

Polskie audycje radiowe

Środy, 10pm –11pm

Program etniczny radia

3ZZZ (FM 92.3MHz)



Płaszcz ~Iwona Fijałkowska

Jak ciężki płaszcz, zdejmujesz troskę z moich ramion,
Zapachem pól otaczasz mnie w deszczowe dni,
Gdy będę biec, Ty dajesz siłę, żeby powstać,
A gdy upadnę, pierwszy przy mnie będziesz Ty.

Każdego dnia, to Ty mnie budzisz rano,
Odsłaniasz mi kolory życia spoza mgły,
Jak piskłę w gnieździe matki puch otula
Tak Ty mnie tulisz i wycierasz łzy.

I jesteś ciągle niczym zapach pomarańczy,
Jak blask słoneczny gdy wychyla się zza chmur

Jak wiatru szept idący żyta łanem,
Radosny strumień spływający z gór.

Dla wszystkich chwil spędzonych z Tobą,
Panie,

Warto jest żyć i iść przez trudny świat,
By wreszcie dojść, gdzie tylko Ty już będziesz,

Na końcu drogi i u schyłku lat.

- 12.11.16 Sobota/Saturday – Youth Sabbath
– Combined Lunch
– Rachel Hyman Concert
- 13.11.16 Niedziela/Sunday – Polski Festival/Polish Festival *Federation Square*
- 14.11.16 Poniedziałek – Zebranie modlitewne
- 15.11.16 Wtorek/Tuesday – Klub Seniora Maranatha
– Zebranie Kom. Misyjnego/Personal Min. Com. Meeting
- 16.11.16 Środa/Wednesday – Seminarium “Tajemnice Proroctw” (w j. polskim)
- 18–20.11 Friday–Sunday – Kamp Zborowy ▪ Church Camp *Phillip Island*
- 19.11.16 Sobota/Saturday – Concert Of Beautiful Music *Nunawading*
- 26.11.16 Sobota/Saturday – Dr John Skrzypaszek in our church
- 27.11.16 Niedziela/Sunday – Garage Sale
– Koncert Studentów/Students’ Concert
- 11.12.16 Niedziela/Sunday – Safe Church Awareness Training *Conference Office*

Kontakty ▪ Contacts

Starszy Zboru ▪ **Head Elder**
Henry Wawruszak

Starszy Zboru ▪ **Elder**
Grażyna Jankiewicz 9700 2782

Starszy Zboru ▪ **Elder**
Alan Kfoury

Starszy Diakon ▪ **Head Deacon**
Marek Smalec

Starsza Diakonisa ▪ **Head Deaconess**
Barbara Ostrowska

Skarbnik Zboru ▪ **Church Treasurer**
Wojtek Klauza

Sekretarz Zboru ▪ **Church Clerk**
Marzena Kania

Ewangelizacja ▪ **Personal Ministries**
Pr Roman Chalupka 0432 058 233

Tabita ▪ **Dorcas Society**
Barbara Stojkowicz

Szkoła Sobotnia ▪ **Sabbath School**
Jacek Patryarcha

Klub Seniora Maranatha
Cezary Niewiadomski 8774 2074

Księgarnia zborowa ▪ **Church Bookshop**
Monika Szambelan

Opiekun Kościoła ▪ **Church Caretaker**
Józef Kasprzak 0412 613 447

Koordinator wydarzeń zborowych ▪ Church Event Coordinator:

Henry Wawruszak – rezerwacja kaplicy /holu ▪
booking church/hall for events

Tomek Chalupka – rezerwacja kaplicy/holu
+ koordynacja strony technicznej wydarzeń ▪
*booking church/hall for events + coordination
of the technical side of the events/functions*

Biuletyn ▪ Bulletin

Grace Jankiewicz 9700 2782
0418 595 414 graciela6@gmail.com
*Nadsyłanie ogłoszeń do Biuletynu, do
wtorku, 9pm. Dziękuję. ▪
Kindly send your notes before Tuesday,
9pm. Thank you!*



*Życzymy wszystkim
radosnego Sabatu –
szczególnego dnia
odpoczynku, który
Pan dał każdemu z nas.*

*Happy Sabbath everyone!
May you all rejoice this
special day of rest that God has
given to each and every one of us!*



Dates for your Diary

Youth Sabbath today
Saturday 12 November

Church Lunch today
Saturday 12 November

We cordially invite our visitors and members to the Fellowship Meal in the Church Hall after the Divine Service. Come and enjoy good food and great fellowship.



Seminars "Secrets of Prophecy"
Today's meeting at 5pm
All Welcome!

Rachel HYMAN Concert
Today, 12 November at 7:00pm



Polish Festiwal 2016
@ Federation Square
Sunday 13 November



Let's Pray...

Someone is sick... Someone lost a loved one... Someone lost a job...

Let's pray for one another, because we never know what someone else is going through...

"Have I not commanded you? Be strong and courageous. Do not be terrified; do not be discouraged, for the LORD your God will be with you wherever you go".
Joshua 1:9 NIV



Church Working Bee.

The day has finally come!!! Please if you are willing and able, attend our Church Working Bee. This will be in preparation of the new carpets being laid. The dates and times are as follows:
– Sunday 13th November (tomorrow) @ 5.00pm

– Monday 14th November @ 5.00pm
– Tuesday 15th November @ 5.00pm
– Wednesday 16th November @ 5.00pm
The following week after church camp we will be returning all in preparation for Sabbath.

– Wednesday 23rd November @ 5.00pm
– Thursday 24th November @ 5.00pm
Your presence is greatly appreciated. If you have any questions please call Alan Kfoury on 0410629202.

Thanking you in advance.

~Administration Committee



Personal Ministries Committee Meeting
Tuesday 15 November at 5pm

Church Camp 2016
18–20 November, Phillip Island

For all those attending for the Church Camp please remember that you must:

- Submit your form to Alan Kfoury and pay asap (today please).
- If staying overnight remember to supply your own bed linen (i.e. pillow, blanket, pillow etc.).

If you have any question please contact Alan Kfoury on 0410629202 or Brendan Kowalski on 0410144747. Thank you.

Dr John Skrzypaszek in our church

Friday 25– Saturday 26 November

The Heart of God's Mission to the World:

1. "Go and make disciples," so what did Jesus mean? (Friday evening)
2. Baptism a rite or an empowering experience with Jesus? (Sabbath morning)
3. Teaching – so what and how did Jesus teach? (Sabbath afternoon)

Soup and bun for those, who wish to stay on the afternoon program.



Garage Sale in 2 weeks

Sunday November 27

Dear church members, if you some items for us, please keep these treasures in your home and donate on the day of the Garage Sale, because we do not have space to store anything. Our warehouse is so full of things that it is hard to open its door. Thank you in advance.

~Dorcas Dpt

GP Music Studio

End of Year Student Concert

Sunday 27 November, 5pm

Free donation to help cover costs associated with this concert.



Church News

Request to Church Members

Dear church members, if in the past year you have changed your address, telephone number or email address, please inform the church clerk about the change.

Would be very useful – for the common good and comfort – if all church members who have an email addresses shared it with the church clerk. It will be very handy in case of a need for rapid notification of any emergency or special, unexpected, events.

Thank you for your cooperation,
~Marzena Kania

Church's Account Informations

For those who wish to deposit their offering directly to the church's account, here is the account info:

Bank: WESTPAC

Name: Polish SDA Church Dandenong

BSB: 033341

ACC NO: 597491

Please indicate what the offering is for.

"Tell the World" movie

You can now obtain your own copy at the church bookstore.

Monika Szmbelan

Conference News

Safe Church Awareness Training

online: <http://elearning.safeplaceservices.org.au/> and use the access key "S@fe"

face-to-face training: 11 December – Conference Office, Nunawading. Starts at 10am and lasts about 6 hours. Contact 4 booking: craiggillis@adventist.org.au or 0408417785, Office: 92647777

20th Concert Of Beautiful Music

Saturday 19 November at 3pm

AdventCare Whitehorse Auditorium
Nunawading.

Collection for resident facilities.



Get A Bigger Frying Pan

Two men went fishing. One man was an experienced fisherman, the other wasn't. Every time the experienced fisherman caught a big fish, he put it in his ice chest to keep it fresh. Whenever the inexperienced fisherman caught a big fish, he threw it back.

The experienced fisherman watched this go on all day and finally got tired of seeing this man waste good fish. "Why do you keep throwing back all the big fish you catch?" he asked.

The inexperienced fisherman replied, "I only have a small frying pan."

Sometimes, like that fisherman, we throw back the big plans, big dreams, big jobs, big opportunities that God gives us. Our faith is too small. We laugh at that fisherman who didn't figure out that all he needed was a bigger frying pan; yet how ready are we to increase the size of our faith?

Whether it's a problem or a possibility, God will never give you anything bigger than you can handle. That means we can confidently walk into anything God brings our way. You can do all things through Christ (*Philippians 4:13*). Nothing is too big for God.

*Stop telling God you've got big problems.
Tell your problems you've got a big God!*

<http://www.laughandlift.com>



program Po Zdrowie Inaczej



November 12 — 12th Polish Festival, at Federation Square



last week:
Nika Mrozowski 6.11
Arek Wrzos 6.11
Ania Kania 8.11
Elisha Klauza 8.11
Jacek Patryarcha 9.11
Basia Przychodzka 9.11
Marie Wawruszak 9.11
Krysia Ciz 9.11
Aniela Wójcik 11.11

Happy
Birthday!

next week:
Estera Mrozowska 13.11
Barbara Ostrowska 13.11
Jola Zacharzewska 13.11
Grażyna Pinkowska 16.11

*Wiele życzeń urodzinowych
otulonych Bożą miłością ♥*

*Wishing you Birthday joy wrapped in
God's love ♥*



GP Music Studio presents

**End of Year
Student Concert**

featuring compositions of
young local composer
Nathan luoras

Sunday 27 November 2016
5pm
Polish-Australian SDA Church
100 James Street, Dandenong

Free donation to help cover
costs associated with
this concert